

麗晶軒

LAI
CHING
HEEN

A DISCOVERY OF CANTONESE CULINARY TREASURES

傳承粵菜藝術

香港麗晶酒店傳奇重生，國家級茶藝師莫嘉傑先生特搜羅各地茗茶，為麗晶軒重新編制茶單。
傳統中國六大茶系，融入現代創新元素，打造全新茶事美學體驗。杯盞之間，共尋茶湯裡的草木閑適。
特命名為「嘉木茶譜」，敬邀貴客細品其間妙處，領略中國茶道之博大精深！

リージェント香港に伝説がふたたび
國家級茶芸師、莫嘉傑氏が中国各地の銘茶を選びすぎり、
麗晶軒のために特別なティーコレクションを再編しました。

伝統的な中国六大茶類に現代のかつ革新的な要素が加わり、新しくも美しい茶文化が誕生。
一茶杯を重ねて茶湯のなかに草木の静けさを見つける— 探求の旅へ皆様を誘います。

「嘉木茶譜」と名づけられたこのコレクションを通して、
中国茶の重厚感のある香りと奥深さを存分にご堪能ください。

Jia Mu Heritage Tea Collection

Celebrating the return of Regent Hong Kong and building on a storied legacy
of unforgettable experiences, Lai Ching Heen Tea Sommelier and National Tea Specialist Kelvin Mok
has curated a bespoke tea menu featuring exceptional selections from around China.

By infusing innovative elements into the six traditional Chinese tea families,
Kelvin has created a unique experience for tea lovers and connoisseurs alike.
Inspired by Jia Mu, the treasured tea trees and intangible cultural heritage of tea culture in China,
our Lai Ching Heen tea menu offers a glimpse into the art of the Chinese tea ceremony
and is an invitation to savour the leisure and beauty of tea tasting from an extraordinary selection.

The irresistible allure of tea awaits your discovery

綠茶

綠茶屬不發酵茶，為中國產量最多及飲用最為廣泛的茶類。以“三綠”為特點，干茶綠、湯色綠、葉底綠。品鑒，貴在把握其鮮香與爽口。大部分地區一年只產一季春茶，其鮮味豐富，氣味清香，滋味鮮爽帶回甘。

綠茶

不発酵茶。中国国内の生産量、消費量がもっとも多く、茶葉、茶湯、茶殻の「三緑」が特徴です。お楽しみいただくコツは、フレッシュな香りと爽やかな味わいを捉えること。ほとんどの地域で年に一度、春にしか生産されない緑茶は、風味豊かで香り高く、爽やかでほんのり甘い味わいです。

Green Tea

Green tea, the most produced and widely consumed infusion in China, is non-fermented. Characterised by “three greens” – dried green tea, soup green, and leaf green – its captivating essence lies in its fresh fragrance and invigorating taste. Across most regions, only one harvest of spring green tea is available each year, making it a treasure trove of umami richness and fragrant notes, culminating in a crisp and sweet aftertaste.

白茶

白茶屬微發酵茶，用一個詞概括就是自然。鮮葉採摘後，攤涼萎凋，再日曬乾燥，簡單的工藝讓其最接近茶葉本身的味道。外形芽毫完整，滿身披毫，毫香清鮮，沖泡以後湯色黃綠清澈，滋味甘甜回味悠長。

白茶

微発酵させたお茶。ひと言でいえばもっとも自然に近いお茶です。摘み取った新芽を広げ萎れさせた後に天日で乾燥させるというシンプルな製造工程のため、茶葉そのものの味を色濃く残しています。茶葉は細かい産毛に覆われた新芽がその形を残しており、淹れ立ての茶湯は瑞々しく黄緑色に透き通っています。口当たりは甘く余韻が長く続きます。

White Tea

White tea is a lightly fermented tea characterised by its natural taste. After plucking, the tender leaves are carefully spread out to wither before sun drying. This simple process ensures the tea’s original essence is preserved to perfection. Adorned with fine silvery-white hairs, its intact buds exude a fresh and invigorating aroma. From brewed white tea a pale-yellow infusion emerges, enchanting the senses with a delightful sweetness and a lingering aftertaste.

黄茶

黄茶屬輕發酵茶，以“三黄”為特點，干茶黄、茶汤黄、葉底黄及獨特的“悶黄”工藝為品質特徵。黄茶比綠茶更醇熟甘甜，但是鮮味不如綠茶。黄茶主要產區已經不如曾經那麼輝煌耀眼，如今產量較低。

黄茶

輕發酵茶。茶葉、茶汤、茶殻の「三黄」に合わせ黄茶にしかない「悶黄」という製造工程が特徴です。緑茶に比べてまろやかで甘みがありますが、緑茶の爽やかさとは異なる深みがあります。時代とともに作り手が減り、現在では生産量が非常に少ない貴重なお茶の一つです。

Yellow Tea

Yellow tea is a lightly fermented tea distinguished by “three yellows”: dried yellow tea, soup yellow, and leaf yellow. Its signature “sweltering” process, a testament to its exceptional quality, sets it apart. Compared to green tea, yellow tea offers a mellower and sweeter flavour profile, although it possesses a slightly lower umami taste. Over time, the once widespread yellow tea production regions have become limited, resulting in a more exclusive and limited output.

青茶

青茶屬半發酵茶，香氣豐富高揚，味濃中帶鮮爽，回甘持久是青茶最突出的特點。青茶制工精細，性和而不寒，有綠茶之清香及紅茶之甜醇，並有“綠葉紅鑲邊”的美譽。高品質的青茶講究韻味，如鳳凰單叢的“山韻”，武夷岩茶的“岩韻”，鐵觀音的“觀音韻”

烏龍茶（青茶）

半發酵茶。芳醇で香りが高く、力強く爽やかな味わいと長く続く余韻が最大の特徴です。丁寧に加工された烏龍茶は、緑茶の爽やかな香りと紅茶のまろやかな甘みが調和したバランスのとれた優しい味わいで、「緑の葉に赤い縁取り」と評されています。鳳凰丹頂の「山韻」、武夷岩茶の「岩韻」、鉄観音の「音韻」に代表される、高級烏龍茶特有のその余韻にぜひご注目ください。

Oolong Tea

Oolong tea is a semi-fermented brew. Its distinguishing features lie in its rich and diverse aroma, strong and crisp flavour and lingering aftertaste. Renowned for its delicate preparation process, it embodies a unique character that combines the refreshing fragrance of green tea with the mellow sweetness of black tea, earning it the moniker “green leaves with red edges.” Exquisite oolong teas exhibit distinct flavour profiles. For instance, Phoenix Oolong boasts a mountainy essence, Wuyi Rock Oolong captures a rocky flavour, and Tieguanyin Oolong enchants with its roasted and reddish notes.

紅茶

紅茶屬全發酵茶，大多身披金毫或色澤烏褐。香高色豔味濃，紅葉紅湯，濃厚甘醇。其品種繁多，花果香濃鬱、滋味密甜。分辨香味的層次變化為品鑒紅茶增添無窮樂趣。

紅茶

完全發酵茶。先端に黄金色が混じった茶葉や黒褐色の茶葉が多いのが特徴です。香り高く色鮮やかな赤い茶湯は濃厚でまろやか。さまざまな種類があり、花や果実の香りと甘く濃厚な味わいが魅力です。幾重にも重なる香りのペールの合間を漂えば、紅茶の楽しみは無限に広がります。

Black Tea

Black tea is a fully fermented delight. Many black teas are adorned with fine golden hairs or showcase dark brown hues. As the brewed infusion comes to life, expect a captivating display of vibrant colours, a robust flavour profile and a mellow, inviting taste. The world of black tea offers a wide range of variations from floral and fruity aromas to the delicate balance of sweetness and umami. Exploring the diversified fragrance becomes an endless source of joy when savouring black tea.

黑茶

黑茶屬後發酵茶，種類繁多，共同加工工序是渥堆（普洱生茶除外）。微生物在適宜溫濕度下發酵，是形成其“色香形味”的關鍵。黑茶的香氣豐富，從清香到穀物的甜香，再到植物的木質香，甚至是陳香；湯色一般較深，呈黃褐色或紅褐色；苦澀味不顯，滋味逐漸醇厚而綿密，有一種獨特的木質醇香。

黒茶

後發酵茶。種類が豊富であり、製茶時には黒茶特有の「渥堆（あくたい）」という工程が鍵となります（プーアル生茶を除く）。微生物が適切な温度と湿度のもとで茶葉を発酵させるため、黒茶独特の「色・香・形・味」が生まれます。ごく軽い香りから、穀物の甘い香り、さらには森を思わせる深い香りまで、その香りの豊富さも黒茶の魅力の一つ。茶湯は一般的に暗く黄褐色または赤褐色で、渋みは少なく、徐々にまろやかで豊かな味わいへと変化します。また芳醇な木の香りも特徴です。

Dark Tea

Dark tea is a post-fermented treasure. With its diverse variety, dark tea, with the exception of raw Pu Er, undergoes a standard processing procedure known as piling. Under precise temperature and humidity conditions, microorganisms work their magic, bringing forth the distinctive colour, aroma, shape and taste of these tea leaves. The captivating scent of dark tea ranges from delicate fragrances and the sweetness of grains to the earthy notes of plants or even hints of aged complexity. Once brewed, dark tea unveils a captivating hue of yellowish-brown or reddish-brown, accompanied by a subtle bitterness and astringency. As the taste profile evolves, it gradually mellows and densifies, leaving a unique and enticing woody aroma on the palate.

花茶

花茶，又名花草茶，以花卉植物的花蕾、花瓣或嫩葉為材料。經過採收、乾燥、加工後製作而成的保健茶飲。花茶其種類繁多、特徵各異。茶品中的花茶又叫“熏花茶”，是初制毛茶和採摘的香花按一定比例拼配窰制而成，以茶葉為主，香花為輔。

花茶

ハーブティーとしても知られる花茶には、さまざまな植物の蕾、花びら、若葉が使われます。収穫、乾燥、加工の工程を経て、身体に優しい健康茶に生まれ変わります。ひと口に花茶といってもその種類は豊富で、それぞれに特徴があります。中国茶における花茶は「熏花茶」とも呼ばれており、摘み取ったばかりの香り高い花を一定の割合でブレンドすることで、茶葉に花の香りが移り独特な花茶らしい香りが広がります。茶葉が主役で、花は補助的な役割を担っています。

Floral Tea

Floral Tea, also known as herbal tea, is a delightful infusion crafted from the fragrant flower buds, petals or fresh leaves of flowering plants. Harvested, dried and skilfully processed, scented tea signifies a healthful beverage with a wide range of variations and unique characteristics. Within our diverse collections, each bespoke scented tea is meticulously blended, combining carefully selected primary tea leaves with the enchanting essence of fragrant flowers.

冷萃氣泡茶 | 清爽舒口

極上銘茶 | スパークリング・アイスティー | PREMIUM CHINESE TEA - COLD SPARKLING TEA

透天香冷萃氣泡茶 

透天香 水出しスパークリングティー

Sparkling Golden Oolong with Lungan Honey

麗晶軒與本地手工精釀氣泡茶茶商 MINDFUL SPARKS 共同出品。

來自安溪的黃金桂烏龍茶，加入香港製純天然龍眼蜜，為清新而具花香風味氣泡茶之選。

750ml/ 毫升 0.0%酒精/ ALC

麗晶軒と地元の手淹れスパークリングティー販売会社 MINDFUL SPARKS が共同生産。

安溪産の金木犀烏龍茶に、香港産の天然龍眼蜂蜜を加えた、

爽やかでフローラルな香りのスパークリングティーです。

750ml アルコール 0.0%

Co-produced by Lai Ching Heen and local hand-brewed bubble tea specialist MINDFUL SPARKS, this Golden Osmanthus Oolong Tea from Anxi merges the delicate flavours of exquisite oolong tea with the alluring essence of Hong Kong-made pure natural lungan honey. It is a perfectly crafted, tantalising blend and unparalleled choice for guests seeking a refreshing, floral sparkling tea.

750ml 0.0% ALC

每杯 | 1 杯 | Glass

玫瑰蝶豆花氣泡茶

\$98

薔薇とバタフライピー（蝶豆）のスパークリングティー

Rose and Butterfly Pea Sparkling Tea

具玫瑰香氣及甘蔗天然甜味，加入檸檬汁後，茶湯會變幻成夢幻粉紫色。

245ml/ 毫升 0.0%酒精/ ALC

薔薇の香りとサトウキビの自然な甘みの特徴。レモン汁を加えると幻想的なピンク色へと変化します。

245ml アルコール 0.0%

With a captivating rose aroma and the natural sweetness of sugarcane, this Rose and Butterfly Pea Sparkling Tea transforms into a mesmerising shade of dreamy purple upon the addition of refreshing lemon juice.

245ml 0.0% ALC

茶藝師推介 

ティーソムリエのお勧め

Tea Sommelier Recommendation

另加壹服務費

上記料金に 10% のサービス料が別途加算されます

All prices are subject to 10% service charge

每位 | 1 人前 | Each

\$268

四季養生茶 | 茶顏悅色

紅粉緋緋 — 桂圓杞子玫瑰滇紅金針茶 

紅と緋色の美しい調和一竜眼枸杞滇紅金針茶

Regent Wellness Tea - Lungan Goji Golden Needle Dian Hon

以中國回族的日常飲品八寶茶為靈感，調配出溫和養生蓋碗茶。

採用雲南滇紅金針紅茶的珍貴嫩芽部分，加入精選天然養生食材，薈萃各方功效。

香甜順口，健裨開胃，活血美顏，喝出好氣色。

中国回族の間で広く愛されている「八宝茶」から発想を得てブレンドされた竜眼枸杞滇紅金針茶。

滋養に良いまろやかな風味のお茶を蓋碗でお楽しみください。

雲南省産滇紅金針茶の貴重な若芽と厳選された栄養価の高い材料をブレンドしており、様々な健康効果が期待できます。

なめらかな口当たりと優しい甘みが食欲を増進するだけでなく、血行促進効果によって生き生きとした美しい見
た目へと導きます。

Inspired by the Eight Treasures Tea, an everyday beverage of the Hui people in China, the Lungan Goji Golden Needle
Dian Hong is a mild and nourishing tea served in a covered bowl.

Blending the precious young shoots of Yunnan Dianhong golden needle with handpicked nutritious natural ingredients,
this infusion combines various health-giving effects.

Smooth and sweet in the mouth, not only does it whet your appetite but also promotes blood circulation, bringing about a
blooming appearance.

極上銘茶 | 養生茶

PREMIUM CHINESE TEA - WELLNESS TEA

茶藝師推介 
ティーソムリエのお勧め

Tea Sommelier Recommendation

另加壹服務費
上記料金に 10% のサービス料が別途加算されます
All prices are subject to 10% service charge

四季養生茶 | 茶顔悦色

金桂知秋 — 桂花秋梨烏龍茶 
養生茶—キンモクセイと雪梨の烏龍茶
Regent Wellness Tea - Osmanthus Oolong Tea with Pear

採用福建安溪特級烏龍，加入雪梨乾、桂花等養生食材，清潤甘甜。

福建省産の安溪烏龍茶に、乾燥した雪梨、キンモクセイの花など栄養価の高い様々な材料を加えた、爽やかな甘さの広がるお茶です。

Crafted with exquisite Anxi Oolong from Fujian and infused with dried pear, osmanthus, and other nourishing elements, the Regent Wellness Tea yields a sweet flavour with antipyretic properties, delivering a refreshing flavour while keeping the body hydrated.

每位 | 1 人前 | Each
\$268

極上銘茶 | 養生茶

PREMIUM CHINESE TEA - WELLNESS TEA

茶藝師推介 
ティーソムリエのお勧め
Tea Sommelier Recommendation

另加壹服務費
上記料金に 10% のサービス料が別途加算されます
All prices are subject to 10% service charge

綠
茶
—
清
湯
綠
葉

獅峰明前龍井 — 翁家山村 

獅峰明前龍井 翁家山村產

Shifeng Pre-Qing Ming Longjing – Wenjiashan Village

麗晶軒與本地茶莊福茗堂合作出品，獨家供應。

於 2024 年清明節前夕在西湖核心產區—獅峰翁家山村採摘及加工而成。

香氣高銳持久，湯色嫩綠清澈，滋味鮮爽甘醇，為龍井茶中極品。

麗晶軒と地元の茶室「福茗堂」が共同で生産した、ここでしか味わうことのできない逸品。

2024 年の清明節（旧暦 3 月 春分 から 15 日目にあたる節日）前夜に、西湖核心産区に位置する獅峰の翁家山村で摘まれ加工

されたもので、その長く続く豊かな香り、エメラルドグリーンの澄んだ茶湯、まろやかかつ爽やかな味わいこそ、最高級の龍井茶の証しです。

Created through a collaboration between Lai Ching Heen and local tea house Fook Ming Tong, this is exclusively available at Regent Hong Kong. Hand-picked and processed in the prestigious Wenjiashan Village, nestled within the core Longjing production area of Hangzhou West Lake, this tea was harvested before Qingming Festival in 2024. With its crisp and long-lasting aroma and refreshing and mellow taste, this delicate and transparent pale green infusion stands out as the epitome of Longjing tea.

極
上
銘
茶
—
綠
茶

PREMIUM CHINESE TEA – GREEN TEA

茶藝師推介 
ティーソムリエのお勧め

Tea Sommelier Recommendation

另加壹服務費

上記料金に 10% のサービス料が別途加算されます

All prices are subject to 10% service charge

每位 | 1 人前 | Each

\$218

綠茶
—
清湯綠葉

黃山太平猴魁
太平猴魁 (たいへいこうかい) 茶
Huang Shan Tai Ping Hou Kui

全手工捏尖工藝，採自猴坑高山茶園。
“兩葉抱一芽”，蘭花香高揚。

侯坑山の茶畑で一枚一枚丁寧に手摘みしたこのお茶は、芽が 2 枚の葉に挟まるように育つことで知られており、優雅な蘭の香りが特徴です。

Known as "One bud with two leaves", this tea leaf, meticulously hand-rolled from the Hou Keng Mountain Tea Garden, is gracefully fragrant with an orchid aroma.

每位 | 1 人前 | Each
\$218

極上銘茶
—
綠茶

PREMIUM CHINESE TEA - GREEN TEA

茶藝師推介 
ティーソムリエのお勧め
Tea Sommelier Recommendation

另加壹服務費
上記料金に 10% のサービス料が別途加算されます
All prices are subject to 10% service charge

白茶
—
自然
甜潤

福鼎老白茶小餅（2006年）
福建白茶の熟成餅茶(2006年産)
Aged Fuding White Tea Cake (2006)

“一年為茶，三年為藥，七年為寶”
荷葉棗香，富含黃酮，抗氧化強。

「一年でお茶に、三年で薬に、七年で宝になる」ともいわれる老白茶。
蓮の葉とナツメの香りが溶け合い、またフラボノイドが豊富で強力な抗酸化物質があります。

“One year tea, three years medicine, seven years treasure” – Infused with the fragrance of lotus leaf and jujube, this exquisite white tea is renowned for its remarkable richness in flavonoids and offers exceptional antioxidant properties.

每位 | 1人前 | Each
\$148

極上銘茶
—
白茶

PREMIUM CHINESE TEA - WHITE TEA

福鼎白牡丹
福鼎白牡丹
Fuding White Peony

茶中仙子，密布白毫，鮮甜醇爽。

爽やかで甘く、まろやか口当たりが魅力の白い産毛をまとった中国茶界の妖精と評されるお茶です。

Renowned as the ethereal fairy of teas, this premium white tea is adorned with fine silvery-white hairs. Delighting the palate with its refreshing, sweet and mellow notes, it gracefully captivates with every sip.

可另付費加遠年陳皮
別途、陳皮（乾燥させた中国ミカンの皮）をご追加になることも可能でございます。
Aged tangerine peel is available for an additional charge.

\$108

\$218

茶藝師推介 
ティーソムリエのお勧め
Tea Sommelier Recommendation

另加壹服務費
上記料金に10%のサービス料が別途加算されます
All prices are subject to 10% service charge

黄
茶
—
醇
熟
甘
甜

平陽黄湯

平陽黄湯

Pingyang Yellow Broth

清代貢品，黄綠多毫，厚而甜醇。

古くは清朝への献上品だったとされる黄茶。黄味がかった緑の茶葉と濃厚な甘さが特徴です。

Adorned with abundant yellowish and greenish hairs,
this exquisite yellow tea offers a rich, viscous texture and a sweet mellow flavour.
It was once a tribute to the Qing Emperors.

每位 | 1 人前 | Each

\$128

極上銘茶 — 黄茶

PREMIUM CHINESE TEA - YELLOW TEA

茶藝師推介



ティーソムリエのお勧め

Tea Sommelier Recommendation

另加壹服務費

上記料金に 10% のサービス料が別途加算されます

All prices are subject to 10% service charge

青
茶
—
高
香
韻
足

極
上
銘
茶
—
青
茶

PREMIUM CHINESE TEA – OOLONG TEA

茶皇鐵觀音 

茶皇鉄観音

Tieguanyin Supreme

人手烘焙，花果交織，蜜香悠長。

手作業で丁寧火入れされた茶葉。花や果実の蜜のような甘い香りが長く残ります。

Hand-roasted by skilled artisans,
this Tieguanyin tea presents a delightful blend of floral and fruity notes,
exuding a lingering honey fragrance.

御品武夷大紅袍

御品武夷 大紅袍

Wuyi Supreme

茶中王者，淡奶油混合花蜜香，岩韻明顯。

花の蜜のような甘い香りとクリームのような香りが優しく溶け合います。

「岩韻」と呼ばれる余韻が特徴のお茶の王様です。

Regarded as the king of tea, this exceptional oolong blend boasts a delicate creamy note
and nectar flavour, complemented by a distinct rocky undertone.

蜜蘭單叢

蜜蘭单叢

Phoenix Honey Orchid

天國之香，濃蜜幽蘭，高山野韻。

蘭の蜜のような芳醇な香りのなかに、高山の厳しい自然のエッセンスが感じられる一杯です。

The delicate aroma of orchids, combined with the wild essence of mountains,
lends an enchanting fragrance to this oolong tea, reminiscent of heavenly bliss.

茶藝師推介 

ティーソムリエのお勧め

Tea Sommelier Recommendation

另加壹服務費

上記料金に 10% のサービス料が別途加算されます

All prices are subject to 10% service charge

每位 | 1 人前 | Each

\$148

\$188

\$128

青
茶
—
高
香
韻
足

極
上
銘
茶
—
青
茶

PREMIUM CHINESE TEA – OOLONG TEA

台灣東方美人 
台湾東方美人
Taiwan Oriental Beauty

女王命名，顏色斑斕，迷人蜜香。

英国女王によって命名されたともいわれる東方美人（オリエンタル・ビューティー）。
色鮮やかで、蜂蜜のような芳醇な香りが魅力です。

Named after Her Majesty, Oriental Beauty is gorgeous in colour and nectareous in flavour.

芝蘭水仙
芝蘭水仙
Mandarin Orchid

芝蘭凝香，茶香馥郁，鮮滑回甘。

芝蘭香と呼ばれる豊かで爽やかな甘い香りが特徴的な飲みやすいお茶です。

Infused with the enchanting aroma of orchids,
this delightfully smooth and flavourful tea leaves a refreshing sweetness on the palate.

台灣凍頂烏龍
台湾凍頂烏龍
Taiwan High Mountain Oolong Tea

茶中聖品，焦糖桂香，喉韻甘甜。

キャラメルシナモンのような香りと甘くまろやかな喉ごしが特徴の神聖なお茶です。

Featuring the saccharine and mellow fragrances of caramel and cinnamon,
this divine creation presents a pleasantly sweet aftertaste.

茶藝師推介 
ティーソムリエのお勧め
Tea Sommelier Recommendation

另加壹服務費
上記料金に 10% のサービス料が別途加算されます
All prices are subject to 10% service charge

每位 | 1 人前 | Each
\$218

\$128

\$78

紅茶
—
果香
蜜韻

正山小種 — 松煙香 

正山小種 — 松葉の香り

Zheng Shan Xiao Zhong

紅茶鼻祖，帶松煙香及果香，回甘悠長。

紅茶の起源とされているお茶です。

松葉の燻香とフルーツの甘い香りが芳しく、余韻が長く楽しめます。

Regarded as the progenitor of black tea,
this artisan blend exhibits notes of pine smoke and a fruity aroma,
leaving behind a long-lasting and satisfying aftertaste.

每位 | 1 人前 | Each

\$128

極上銘茶
—
紅茶

PREMIUM CHINESE TEA - BLACK TEA

雲南古樹紅茶 — 蘋果香

雲南古樹紅茶 — 林檎の香り

Yunnan Ancient Tree Black Tea

山野氣韻，蜜韻濃香，唇齒生香。

野性味あふれる素朴で豊かな蜜の香りと、口のなかに広がる心地よいあと味が特徴です。

Evoking the untamed spirit of the wilderness,
this phenomenal tea exudes a rich, honeyed aroma and leaves a lingering aftertaste that delights the senses.

\$78

茶藝師推介 
ティーソムリエのお勧め

Tea Sommelier Recommendation

另加壹服務費
上記料金に 10% のサービス料が別途加算されます
All prices are subject to 10% service charge

黒茶
—
醇厚
甘潤

極上銘茶
—
黒茶

PREMIUM CHINESE TEA - DARK TEA

大紅柑普洱茶 (熟) 

大紅柑普プーアル (熟茶)

Mandarin Zest Pu Er Tea (Ripe)

陳皮馥郁，普洱甘醇，珍藏經年，天作之合。

熟成された蜜柑の皮の香りと、
時を経て調和したまろやかさが絶妙なハーモニーを奏でます。

Integrating the fragrant essence of aged tangerine peel
and the rich mellowness of Pu Er tea, this perfectly aged blend is a harmonious masterpiece.

一至六位 | 1-6 人前 | 1-6 Persons

\$498

敬昌號七子圓茶 (2002 年，生) 

敬昌號七子圓茶 (2002 年産、生茶)

JINGHCANGHAO Pu Er Tea (Raw, 2002)

致敬百年號級茶，陳年老韻，滋味醇厚。

100 年の歴史を持つ銘茶に敬意を表した逸品です。
豊かな風味とまろやかな味わいが優しく包み込みます。

Paying homage to tea of centennial calibre,
this tea bears the seasoned notes of ageing, offering a delightfully rich and mellow flavour.

每位 | 1 人前 | Each


\$368

茶藝師推介 
ティーソムリエのお勧め

Tea Sommelier Recommendation

另加壹服務費
上記料金に 10% のサービス料が別途加算されます
All prices are subject to 10% service charge

黒茶
—
醇厚
甘潤

同慶號黃印生茶 (2010年, 生) 
同慶號プーアル茶 (生茶, 2010年)
TONGQINGHAO Pu Er Tea (Raw, 2010)

三百年以上の古樹茶陽春嫩尖爲原料，
儲存優質の年份普洱，入口細柔順滑。

樹齡 300 年以上の木に生える若葉を使用。

熟成された最高級のプーアル茶であるからこそ味わえる、柔らかくなめらかな口当たりをご堪能ください。

Crafted from tender tea buds and leaves of ancient trees over three centuries old, this superior Pu Er is picked in early spring and aged to perfection. Its smooth and velvety texture offers a delightful sip.

極品陳年六堡茶 (1970年代, 熟)
極品陳年六堡茶 (1970年代産、熟茶)
Premium Aged Liu Pao Tea (Ripe, 1970s)

年份久遠，香甜醇厚，回甘綿延。

長い熟成期間を経た熟茶です。甘くまろやかな味わいの余韻を長く楽しめます。

Exquisitely aged for years, this premium vintage tea carries a fragrant, sweet and mellow flavour with a lingering aftertaste.

每位 | 1人前 | Each

\$368

\$148

極上銘茶
—
黒茶

PREMIUM CHINESE TEA - DARK TEA

茶藝師推介 
ティーソムリエのお勧め
Tea Sommelier Recommendation

另加壹服務費
上記料金に 10% のサービス料が別途加算されます
All prices are subject to 10% service charge

黒茶
—
醇厚
甘潤

布朗山百年古樹普洱茶（熟）

布朗山百年古樹プーアル茶（熟茶）

Bu Lang Mountain Centennial Pu Er Tea (Post-fermented dark tea) (Ripe)

百年陳香，甜潤舒喉，香醇細膩。

100年の時が香る熟茶です。甘くまろやかな口当たりと繊細なあと味が特徴的な銘茶です。

Bearing a century-old aroma, this delicate blend offers a mellow flavour and a refreshing experience that soothes the throat, leaving a refined and lingering sensation.

每位 | 1 人前 | Each

\$128

極上銘茶 — 黒茶

PREMIUM CHINESE TEA - DARK TEA

茶藝師紹介



ティーソムリエのお勧め

Tea Sommelier Recommendation

另加壹服務費

上記料金に 10% のサービス料が別途加算されます

All prices are subject to 10% service charge

花茶
—
花魁
爭
艷

極上銘茶
—
花魁
爭
艷

PREMIUM CHINESE TEA - FLORAL BEAUTY

天山珍稀野菊 
天山珍稀野菊
Precious Chrysanthemums

珍稀罕有，居天山之巔，一試難忘。

天山の頂上で採れる希少な菊花を使った逸品です。
度飲んだら忘れられない深い味わいが特徴的です。

Derived from rare and exquisite chrysanthemums found atop the Kunlun Mountain,
this infusion offers an unforgettable experience from the very first sip.

秘密花園
秘密花園
Secret Garden Tea Bag

融合了茉莉龍珠、珍珠菊花、桂花及玫瑰花，香氣洋溢。

真珠のように丸めたジャスミンの茶葉に、菊、金木犀、薔薇を合わせた香り豊かな花茶です。

Infused with jasmine pearls, pearl chrysanthemum, osmanthus and roses,
the Secret Garden is filled with exuberant aromas.

金盞花羅漢甘果茶 
金盞花（キンセンカ）の羅漢果（ラカンカ）茶
Calendula and Golden Monk Fruit Tea

味帶甘甜，止咳化痰，生津潤口。

ほのかな甘さのある口当たりの良いお茶で、咳や痰を鎮める効果があります。

This delightful blend offers a sweet and refreshing taste, relieving cough and comforting respiratory distress,
all while moisturising the throat.

茶藝師推介 
ティーソムリエのお勧め
Tea Sommelier Recommendation

另加壹服務費
上記料金に 10% のサービス料が別途加算されます
All prices are subject to 10% service charge

每位 | 1 人前 | Each

\$128

\$128

\$128

花茶
|
花魁
争
艶

極上銘茶
|
花魁争艶


PREMIUM CHINESE TEA - FLORAL BEAUTY

野生金桂
野生金桂
Golden Osmanthus

頭造金桂，清香撲鼻，齒頰留香。

最高級の金木犀を使った花茶です。その香りは魅惑的で、口のなかに長く余韻が残ります。

Crafted from the finest osmanthus blossoms, this scented tea captivates with its delightful aroma that lingers on the palate and leaves a refreshing sensation.

雲南墨紅玫瑰 

雲南墨紅玫瑰
Yunnan Crimson Glory Rose Tea

花青素含量高，散發自然花香，入口舒適。

自然な花香が楽しめる、アントシアニンを豊富に含んだ癒やしの一杯です。

Abundant in anthocyanin, this infusion exhibits a natural floral fragrance and offers a soothing experience with each sip.

貢珠香片
貢珠香片
Jasmine Pearls

六窰一提，花茶合一，盡顯芬芳。

花の香りを茶葉に移すため、窰花を6回、提花を1回行うことで、芳しい花茶が誕生します。

Crafted through the meticulous blending of six portions of jasmine flowers with one part tea, this delightful infusion exudes the enchanting aroma of jasmine.

茶藝師推介 
ティーソムリエのお勧め
Tea Sommelier Recommendation

另加壹服務費
上記料金に10%のサービス料が別途加算されます
All prices are subject to 10% service charge

每位 | 1人前 | Each

\$78

\$78

\$78

每位 | 1 人前 | Each

\$48

中國茗茶 | 茗茶

鐵觀音
鉄観音茶
Tieguanyin

香片
ジャスミン茶
Jasmine

龍井
龍井茶
Longjing

菊花
菊花茶
Chrysanthemum

水仙
水仙茶
Shui Hsin

壽眉
寿眉茶
Shou Mei

普洱
プーアル茶
Pu Er

烏龍
烏龍茶
Oolong

中国銘茶 | 茶

REGULAR CHINESE TEA - SELECTION OF HOUSE TEA

茗茶每位四十八元、特級茗茶除外
この他、厳選中国茶(48香港ドル)もございます
Regular Chinese tea served at HK\$ 48 per person

另加壹服務費
上記料金に10% のサービス料が別途加算されます
All prices are subject to 10% service charge